

Czajnik



**WMF** KITCHENminis



Instrukcja obsługi



## Czajnik

### Ważne zalecenia w zakresie bezpieczeństwa

- Z urządzeń mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy w zakresie korzystania z takich urządzeń, pod warunkiem nadzoru lub po poinstruowaniu w zakresie bezpiecznego sposobu użytkowania urządzenia i związanego z tym ryzyka. Zabrania się wykorzystywania urządzenia do zabawy przez dzieci. Konserwacja i czyszczenie nie mogą być wykonywane przez dzieci; dopuszcza się wykonywanie ww. czynności przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat pod nadzorem osób dorosłych.
- Urządzenie i jego przewód przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Z czajnika elektrycznego należy korzystać tylko z odpowiednią podstawą.
- Przepiętnie czajnika lub włączenie go z otwartą pokrywą grozi rozpryskiem wrzącej wody.
- Nigdy nie używać urządzenia z otwartą pokrywą lub bez filtra.
- Nie wolno zanurzać czajnika ani podstawy w wodzie.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, to należy zlecić jego wymianę przez dział obsługi klienta lub wykwalifikowaną osobę. Niewłaściwie wykonane naprawy mogą prowadzić do powstania poważnego zagrożenia dla użytkowników.
- Należy uważać, aby nie rozlać wody na podstawę.
- Uwaga! Ryzyko oparzeń! Powierzchnie zewnętrzne i sitko na fusy mogą nagrzewać się do bardzo wysokich temperatur. Elementy po nagraniu pozostają gorące także przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia.
- Po użyciu należy oczyścić wszystkie powierzchnie/części urządzenia i akcesoria, które miały kontakt z żywnością. Postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją. Niewłaściwe użytkowanie grozi porażeniem prądem lub innymi zagrożeniami.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i w podobnych zastosowaniach, takich jak:

- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i w innych środowiskach pracy,
- gospodarstwa rolne,
- pokoje hotelowe, motele i inne tego typu pomieszczenia mieszkalne,
- w miejscach oferujących noclegi dla turystów,

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w ramach działalności komercyjnej.

## Przed pierwszym użyciem

Zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji urządzenia.

Przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, a w razie zbycia urządzenia należy przekazać ją kolejnemu użytkownikowi.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, w sposób opisany w tej instrukcji obsługi.

Podczas użytkowania należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

### Dane techniczne

Napięcie znamionowe: 220–240 V ~50–60 Hz

Zużycie energii: 1680–2000 W

Klasa ochrony: I

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanych gniazd z uziemieniem. Kabel zasilający i wtyczka muszą być suche.
- Nie należy przeciągać przewodu podłączeniowego nad ostrymi krawędziami ani zaciskać go.
- Nie należy dopuszczać do zwieszania się przewodu oraz chronić go przed ciepłem i olejem.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki kabla zasilającego z gniazda ciągnąc za kabel zasilający lub mokrymi rękami.
- Należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i/lub odłączyć je od gniazda sieciowego w następujących sytuacjach:
  - Urządzenie lub kabel zasilający jest uszkodzony,
  - Urządzenie przecieka,
  - Podejrzanie usterki w wyniku upuszczenia czajnika itp.

W takich przypadkach należy przekazać urządzenie do naprawy.

- Nie umieszczać czajnika na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze lub w pobliżu otwartego ognia. Grozi to stopieniem się urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach reagujących z wodą. Rozprysk wody może uszkodzić czajnik.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu delikatnych mebli. Para wydostająca się z czajnika podczas wrzenia wody grozi uszkodzeniem mebli.
- Nigdy nie pozostawiać czajnika bez nadzoru.
- Nie zdejmować pokrywy w trakcie, gdy gotuje się woda.
- Nigdy nie włączać urządzenia bez wody.
- Należy zdjąć czajnik z podstawy w celu napełnienia wodą.
- Do czajnika można wlewać tylko czystą wodę; nie wolno napełniać go mlekiem, kawą, itp.

- Nie przesuwaj urządzenia po jego uruchomieniu i nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Uwaga: urządzenie podczas pracy jest gorące. Niebezpieczeństwo poparzenia wydostającą się parą wodną. Gorący czajnik należy trzymać wyłącznie za uchwyt, a także nie otwierać pokrywy podczas wylewania wody.
- Zawsze opróżniać czajnik do końca. Nie wolno pozostawiać resztek wody w czajniku przez dłuższy czas.
- Wtyczkę sieciową należy odłączyć w następujących sytuacjach:
  - W razie usterki w działaniu podczas użytkowania,
  - Przed czyszczeniem i konserwacją,
  - Po użyciu.
- Za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej obsługi lub niewłaściwie przeprowadzonej naprawy producent nie ponosi odpowiedzialności. Dotyczy to także roszczeń z tytułu gwarancji.
- Nie wolno dawać materiałów opakowaniowych takich jak worki foliowe dzieciom.

## Uruchomienie

Czajnik jest wykonany ze stali nierdzewnej i szkła WMF. Czajnik jest odporny na wysokie temperatury, stabilny, wykonany z materiałów niewpływających na smak wody i jest łatwy do czyszczenia. Przed pierwszym użyciem czajnika należy dokładnie oczyścić jego wnętrze. W tym celu należy otworzyć pokrywę, naciskając przycisk na uchwycie.

Filtr w dziobku czajnika służy do zatrzymywania większych fragmentów kamienia podczas nalewania wody. Nadmiar kabla można nawinąć i schować w dolnej części podstawy.

Podłączyć wtyczkę do gniazda z uziemieniem.

Napełnić czajnik odpowiednią ilością wody, nie przekraczając linii Max. Zamknąć pokrywkę.

Tylko postępowanie w ten sposób zapewnia sprawne działanie funkcji automatycznego wyłączenia.

Postawić czajnik skierowany w dowolną stronę na podstawie. Nacisnąć przełącznik znajdujący się pod uchwytem. Zapalenie się lampki w przełączniku zasilania wskazuje, że rozpoczęło się podgrzewanie wody. Wyłącznik zasilania działa wyłącznie po postawieniu czajnika na podstawie.

Pierwszą porcję wody zagotowanej w nowym czajniku należy wylać.

## Automatyczne wyłączenie

Funkcja automatycznego zatrzymania wrzenia służy do wyłączania urządzenia zaraz po zagotowaniu wody. Czas do wyłączenia wydłuża się, jeśli czajnik jest wypełniony tylko niewielką ilością wody.

W celu podgrzania wody bez gotowania można przerwać proces, naciskając przełącznik. Wyłączenie następuje automatycznie po zdjęciu czajnika z podstawy.

Ze względów funkcjonalnych może wystąpić zjawisko skraplania się pary wodnej na otworach znajdujących się w dolnej części uchwytu, w pobliżu krawędzi podstawy. Dzieje się tak z przyczyn technicznych i nie ma to negatywnego wpływu na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

## Zabezpieczenie

Czajnik jest zabezpieczony za pomocą termostatu w celu ochrony przed przegrzaniem w wyniku przypadkowego uruchomienia bez wody; termostat wyłącza urządzenie.

Przed ponownym napełnieniem czajnika wodą należy pozostawić go do ostygnięcia.

W przypadku awarii termostatu spowodowanej niewłaściwym użytkowaniem, w urządzeniu jest dodatkowy ogranicznik temperatury, który zapewnia niezawodną ochronę.

## Czyszczenie i konserwacja

Odłączyć wtyczkę kabla zasilającego i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Nie zanurzać urządzenia w wodzie, czyścić wilgotną ściereczką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć. Nie należy używać żadnych ostrych ani ściernych środków czyszczących.

Zalecamy czyszczenie szklanego elementu po każdym użyciu, aby zapobiec tworzeniu się osadów

z herbaty. W przypadku uporczywych plam lub osadu wapiennego można przeprowadzić odkamienianie. (Patrz rozdział zatytułowany „Odwapnianie”).

Sitka znajdujące się w dziobku czajnika można wyjąć w celu wyczyszczenia po otworzeniu pokrywy. W tym celu należy nacisnąć górny zacisk ku górze. Wkładać: umieścić sitko w środku podstawy, a następnie zatrzasknąć je do przodu w odpowiednim miejscu.

## Odwapnianie

Regularnie usuwaj kamień z urządzenia za pomocą wysokiej jakości środka do usuwania kamienia. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, szczególnie w odniesieniu do późniejszego czyszczenia czystą wodą, która jest niezbędna! Odpowiednie środki odkamieniające zawierają inhibitory, które chronią urządzenie przed uszkodzeniem uszczelnień i powierzchni, a także nie powodują dodatkowych osadów i nie mają smaku. Nie używaj środków do odkamieniania nieodpowiednich dla twojego urządzenia (takich jak substancje oparte wyłącznie na occie lub kwasie cytrynowym). Nasza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwymi środkami odkamieniającymi lub nieprzechrzaniem instrukcji usuwania kamienia. Środki do usuwania kamienia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i upewnić się, że nie wdychasz pary wydzielanej podczas usuwania kamienia.

### Przyczyny usterek

- Problemy podczas nalewania/zmniejszony przepływ: sprawdzić filtr i w razie potrzeby odkamienić czajnik/oczyścić filtr.
- Czajnik wyłącza się przed zagotowaniem wody:  
Zbyt duża ilość kamienia na dnie czajnika uniemożliwia napełnienie go wystarczającą ilością wody
- Urządzenie nie wyłącza się:  
Pokrywa nie została zamknięta
- Nie można włączyć urządzenia:  
Czajnik nie ostrył dostatecznie po poprzednim gotowaniu bez wody lub ze zbyt małą ilością wody.

Jeśli usunięcie problemu jest niemożliwe, należy przekazać urządzenie do naprawy.



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2009/125/WE.



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu w normalnych odpadach komunalnych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Materiały nadają się do powtórnego wykorzystania, zgodnie z ich odpowiednim oznaczeniem. Ponowne używanie starych urządzeń, przekazywanie ich do recyklingu lub wykorzystanie w inny sposób stanowi istotny wkład w ochronę środowiska naturalnego.


Informację o lokalizacji najbliższego punktu zbiórki urządzeń można uzyskać w odpowiednim urzędzie gminy.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian.



## **POLSKA**


contact-pl@wmf.com

 801 300 420

Groupe SEB Polska  
Ul. Inflancka 4C  
00-189 Warszawa

## **SLOVENSKO**


contact-sk@wmf.com

 232 199 932

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.  
Cesta na Senec 2/A  
821 04 Bratislava

## **ROMANIA**


contact-ro@wmf.com

 031 130 93 03

GROUPE SEB ROMÂNIA Str.  
Ermil Pangratti nr. 13  
011881 Bucureşti

## **HRVATSKACROATIA**

contact-hr@wmf.com

 (01) 30 15 295

SEB mku & p d.o.o.  
Sarajevska 29,  
10000 Zagreb

## **SLOVENIA**


contact-si@wmf.com

 02 234 94 95

GROUPE SEB Slovensko,  
spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A  
821 04 Bratislava

## **ČESKÁ REPUBLIKA**


contact-cz@wmf.com

 773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.  
Futurama Business Park (budova A)  
Sokolovská 651/136a  
186 00 Praha 8

## **HUNGARY**


contact-hu@wmf.com

 06 1 272 7872

GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE  
Kft. 2040 Budaörs,  
Puskás Tivadar út 14

## **БЪЛГАРИЯ BULGARIA**

contact-bg@wmf.com

 07 002 00 59

Груп Себ България ЕООД бул.  
България 58 С, ет 9, офис 30  
1680 София

### Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH  
Standort Trepesch  
Steinstraße 19  
D-90419 Nürnberg  
Germany  
Tel.: +49 (0) 7331 256 256  
eMail: service-wmf@wmf-ce.de

---

### Hersteller:

WMF consumer electric GmbH  
Messerschmittstraße 4  
D-89343 Jettingen-Scheppach  
Germany  
www.wmf-ce.de